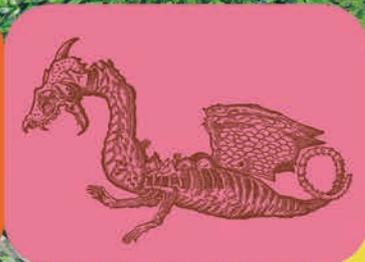


Patrick Absalon

# Los secretos del dragón



COMBEL

## **ilustraciones: Vincent Boyer, Charles Dutertre y Julien Norwood**

### **imágenes:**

**Pág. 4:** superior izquierda, *Pedro y el dragón Elliot*, BIFI, © Disney, con la autorización especial de TWDCF; en medio, *La muerte de Siegfried* de Fritz Lang, 1924, BIFI, © Friedrich-Wilhelm-Murnau-Stiftung, Transit Film GmbH; inferior, *Mulan*, © Disney, con la autorización especial de TWDCF.

**Pág. 5:** superior, *La Bella durmiente*, © Disney, con la autorización especial de TWDCF; inferior izquierda, *El Hobbit* de J. R. R. Tolkien, Ed. Minotauro; inferior derecha, *Godzilla* de Inoshirô Honda, 1954, BIFI, DR.

**Pág. 6:** fiesta del Año Nuevo chino en París, Buu/De Malglaiive/Gamma.

**Pág. 7:** dragón del teatro de sombras chinas, China, siglo XX, colección particular, Frédéric Canard.

**Pág. 20:** casco, Italia, siglo XVI, © Musée de l'armée, París, P. Segrette.

**Pág. 21:** superior izquierda, aldaba, Irán, siglo XV, Doha, Museo de arte islámico, Christian Creutz; superior derecha, barco chino con la proa en forma de dragón, China, siglo XX, Christophe Comentale.

**Pág. 24:** izquierda, *San Jorge y el dragón*, Paolo Ucello, © Instituto de Francia, Museo Jacquemart André; derecha, *Vida de san Clemente*, © BNF, París.

**Pág. 25:** superior izquierda, *Santa Margarita*, biblioteca municipal de Lyon, © fotografía de Didier Nicole; superior derecha, *Santa Marta exorcizando al dragón Tarasca*, © RMN, Jean-Gilles Berizzi;

en medio, *San Miguel y el dragón*, © Bridgeman Giraudon.

**Pág. 26:** izquierda, Tarasca, © colección Museon Arlaten, Museo departamental de etnografía, Arles, J. L. Mabit; superior derecha, Salamandra, emblema tipográfico, siglo XVI, © Musée de l'Imprimerie, Lyon; inferior, fuente del Lindwurm en Klagenfurt, Austria, siglo XIX, colección particular, Patrick Absalon.

**Pág. 27:** superior izquierda, monstruo del lago Ness, © colección agencia Martienne; en medio, Carne Salada, © Museo de Arte e Historia de Troyes, Jean-Marie Protte; inferior, Dragón de Poitiers, 1677, maniquí de madera, © Musée de la Ville de Poitiers et de la Société des antiquaires de l'Ouest, Christian Vignaud.

**Pág. 28:** dos dragones, © colecciones artísticas de la Universidad de Lieja.

**Pág. 29:** representación de dragones, Ulysse Aldrovandi, © Biblioteca central/MNHN.

**Pág. 33:** grabado extraído de *La Tierra antes del diluvio*, Louis Figuier, © Biblioteca central/MNHN, Biblioteca central del Museo nacional de historia natural.

**Pág. 35:** superior izquierda, pez araña, © Jean-Louis Dubois/Jacana; superior derecha, basilisco, © Tim Martin/Nature PL/Jacana; inferior derecha, dragón marino frondoso, © Peter Scoones/Nature PL/Jacana; en medio, dragón de Komodo, © Ian Cartwright/Age/Jacana; inferior izquierda, lagartija de collar, © John Cancalosi/Age/Jacana.

© 2005, Tourbillon

© 2012, Combel Editorial, S.A.

Casp, 79 · 08013 Barcelona

Tel.: 902 107 007

[www.combeleditorial.com](http://www.combeleditorial.com)

[www.bambulector.com](http://www.bambulector.com)

Adaptación: Fina Palomares

Tercera edición: diciembre de 2013

ISBN: 978-84-9825-792-2

Depósito legal: B-13683-2012

Impreso en Anzos

# índice

- 4** UNOS dragones... de película
- 6** AL dragón CHINO Le gusta el espectáculo
  - 8** ALrededor deL MUNdo
  - 10** Leyendas de dragones de Asia
- 12** UN primer plano deL dragón CHINO
  - 14** poderes dignos de Los dioses
  - 16** Los dragones Y eL UNiverSo
  - 18** Los guardianes de Los tesoros
  - 20** eL dragón, NUESTro guardián
  - 22** eL malo de La edad media
    - 24** eL bien contra eL mal
    - 26** sus parientes europeos
  - 28** ¡sí, sí! HaY gente que Los vio...
    - 30** ¿UNA gota de dragón?
    - 32** ¿de quién es este fósil?
    - 34** dragones... ¡de verdad!
  - 36** La construcción de UN dragón
  - 38** características de Los dragones

# introducción

## **¿QUIÉNES SON LOS DRAGONES?**

Tienen un aspecto terrorífico. Arrojan fuego por sus fauces, y su piel cubierta de escamas es invencible. Con sus alas de murciélago, sobrevuelan los castillos de la Edad Media.

Hoy en día todo el mundo afirma que los dragones no existen, que son fruto de nuestra imaginación. Sin embargo, no siempre fue así. Antes se pensaba que los dragones realmente estaban presentes en la naturaleza.

Hace muchos años, cuando se inventó la escritura, los hombres crearon unos monstruos abominables, entre ellos el dragón, para personificar ciertos fenómenos naturales.

## **¿SON PROTECTORES O MALÉFICOS?**

Los hombres atribuyeron poderes divinos a los dragones y los honraron para obtener, así, dones de ellos. En muchos países del mundo, los dragones encarnan los poderes protectores y maléficos del agua y del fuego.

## **¿DE DÓNDE PROVIENE SU NOMBRE?**

*Dragón* procede de la palabra latina *draco*, y esta del griego. Significa 'mirar fijamente', por la capacidad que se le atribuía a este animal de destruir con sus ojos. Además, se crearon a partir de las serpientes, y, como estas parecen tener una mirada hipnótica, los griegos emplearon dicho nombre para designar a estas bestias curiosas.

Pero, además de ser un animal de leyenda al que se le atribuye cuerpo de serpiente, es un pequeño reptil real del orden de los saurios, inofensivo, parecido a una lagartija.

Iniciemos una investigación sobre los secretos de un animal legendario, todavía vivo en nuestros sueños y en nuestras... pesadillas.

# Unos dragones... de película



©Disney

## Mushu

### ¿Quién es?

Es un dragón pequeño –satisfecho de sí mismo– que protege a Mulan. Es de color rojo y tiene la panza naranja. Sus bigotes son largos y finos.

### Características

Piensa que es un superdragón.



©Disney

Podemos verlos en el cine. Son héroes en dibujos animados y en películas de animación.

Fueron adaptados de cuentos y novelas que protagonizaron, aunque en algunos casos son totalmente inventados.

## Los simpáticos

### Elliot, el dragón

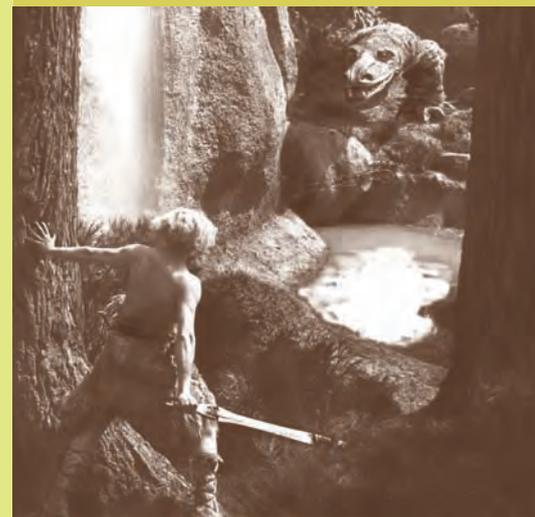
#### ¿Quién es?

Es el inquieto amigo de Pedro. Es un dragón verde de ojos azules, con el pelo y las alas de color rosa.

#### Características

Habla de forma cadenciosa y puede hacerse invisible. A menudo mete la pata, pero ayuda a Pedro a salir airoso de sus aventuras.

## Los temibles



## Fafner

### ¿Quién es?

Es el dragón protagonista de un mito del norte de Europa y de una película muda del año 1920.

### Características

Su sangre es mágica, pues otorga la inmortalidad a quien se baña en ella. Antes de ser un dragón, fue un hombre. Es el guardián de un gran tesoro: el anillo de oro con el que se consigue el dominio del mundo. Lo mata el valeroso Sigfrido.



©Disney

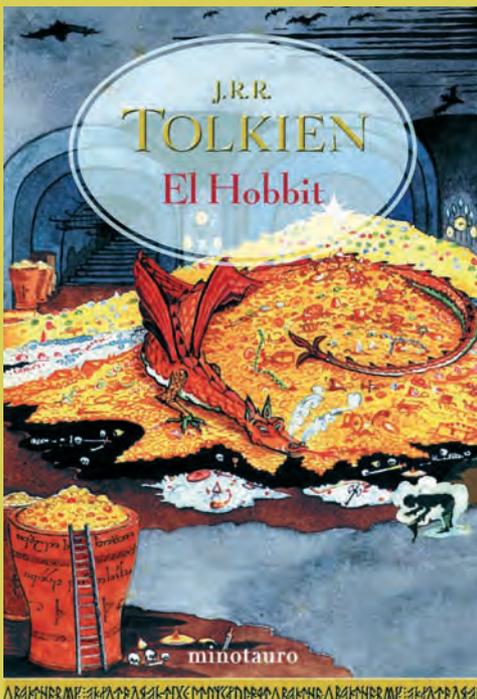
## El dragón de la Bella durmiente

### ¿Quién es?

Verdadera apariencia del hada malvada, es el terrorífico defensor del castillo donde duerme la princesa Aurora, en los dibujos animados.

### Características

Arroja grandes llamaradas e hipnotiza a sus adversarios con sus ojos de fuego.



## Smaug

### ¿Quién es?

Es el dragón enemigo de los hobbits en la novela *El Hobbit*, el más terrible de los dragones voladores que arrojan fuego.

### Características

Destruye la ciudad de Dalla, lugar de residencia de los medianos. Vive en las cavernas de Erebor, donde custodia un inmenso tesoro.

## Godzilla

### ¿Quién es?

Es un dinosaurio monstruoso que arroja fuego. Surge del Océano Pacífico como consecuencia de unas pruebas nucleares.

### Características

Destruye todo lo que toca.

# Al dragón chino le gusta el espectáculo



La celebración del año nuevo chino es espectacular, pues se saca por pueblos y ciudades un inmenso dragón de tela y papel pintados. El dragón sonriente, de alegre colorido, protege a la población y proporciona felicidad, suerte y riqueza. Con su danza cadenciosa, ahuyenta los malos espíritus. Mediante unos bastones, los danzarines manipulan el dragón como si fuera una marioneta y consiguen que mueva sus ojos en todas direcciones. Con la animación parece que el animal esté realmente vivo.





El teatro de sombras chinas cuenta historias muy antiguas. Cuando llega a una población, ¡comienza la fiesta! A menudo, el dragón es el actor principal, pues representa al emperador de China. Siempre lo acompañan príncipes, princesas, sirvientes, sacerdotes y diosas. Las figuras son marionetas animadas.